

EPSON STYLUS™ PRO GS6000

EN Unpacking and Setup Guide

FR Guide de déballage et d'installation

DE Auspack- und Aufstellhinweise

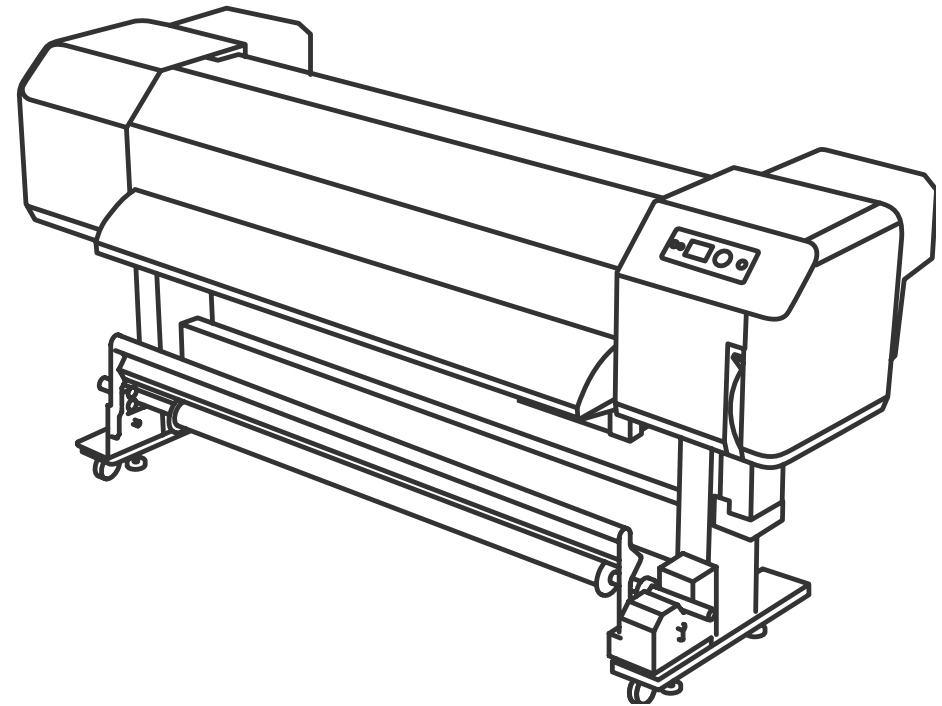
NL Handleiding voor uitpakken en installeren




IT Guida di disimballaggio e installazione

ES Manual de desembalaje e instalación






PT Guia de Desembalagem e Instalação





EPSON
EXCEED YOUR VISION



	<p>Warning: Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.</p>	<p>Attention : Avertissement à suivre à la lettre pour éviter des blessures corporelles.</p>	<p>Warnung: Warnhinweise sind unbedingt zu beachten, um Körperverletzungen zu vermeiden.</p>	<p>Waarschuwing: Waarschuwingen moeten nauwkeurig worden gevolgd om letsel te voorkomen.</p>	<p>Avvertenza: da osservare attentamente per evitare danni personali.</p>	<p>Advertencia: Las advertencias deben seguirse cuidadosamente para evitar daños físicos.</p>	<p>Atenção: Aviso que deve ser respeitado criteriosamente para evitar lesões físicas.</p>
	<p>Caution: Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.</p>	<p>Important : Mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.</p>	<p>Vorsicht: Vorsichtshinweise sind unbedingt zu beachten, um Schäden am Gerät zu vermeiden.</p>	<p>Let op: Deze maatregelen moeten in acht worden genomen om schade aan de apparatuur te voorkomen.</p>	<p>Attenzione: da osservare attentamente per evitare danni alle apparecchiature.</p>	<p>Precaución: Las precauciones deben seguirse para evitar daños en el equipo.</p>	<p>Importante: Aviso que deve ser respeitado para evitar danos no equipamento.</p>
	<p>Note: Notes contain important information about the printer.</p>	<p>Remarque : Informations importantes concernant l'imprimante.</p>	<p>Hinweis: Hinweise enthalten wichtige Informationen über den Drucker.</p>	<p>Opmerking: Opmerkingen bevatten belangrijke informatie over de printer.</p>	<p>Nota: le note contengono importanti informazioni sulla stampante.</p>	<p>Nota: Las notas contienen información importante sobre la impresora.</p>	<p>Nota: As notas contêm informações importantes sobre a impressora.</p>

Safety Instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise / Veiligheidsinstructies / Avvertenze per la sicurezza / Instrucciones de seguridad / Instruções de segurança

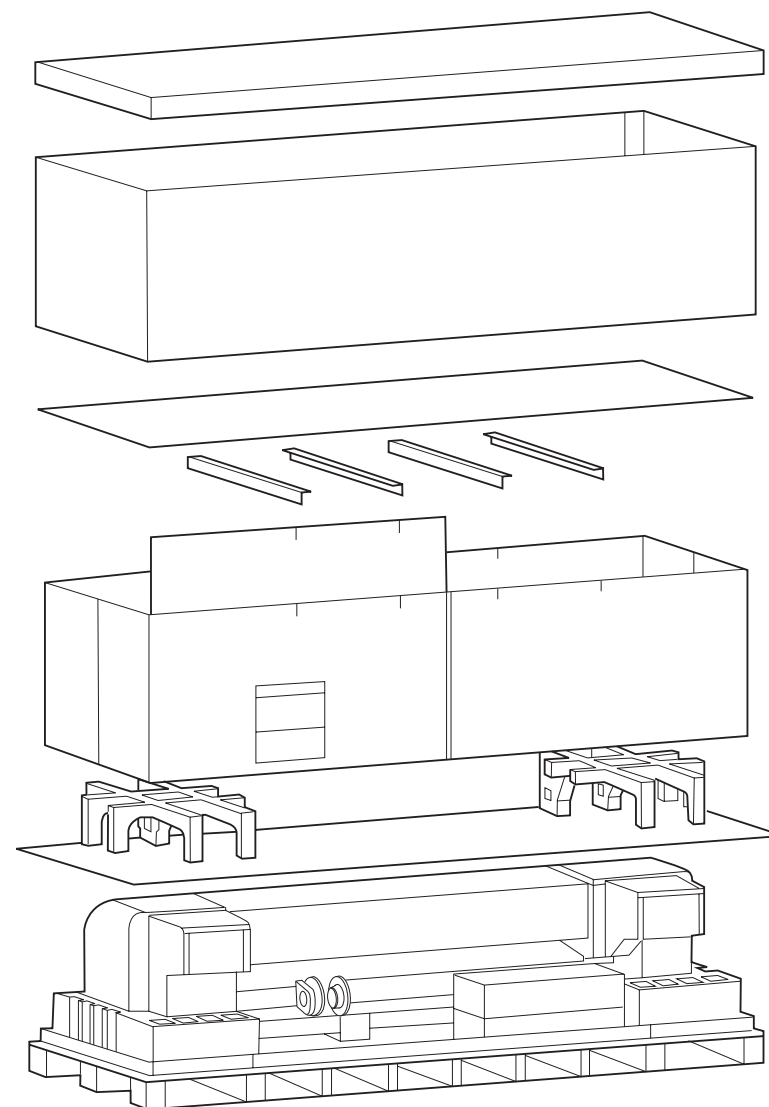
					
EN	<input type="checkbox"/> The printer unit is heavy and unwieldy. Have six or more people unpack and assemble the printer and stand.	<input type="checkbox"/> Place the printer on a flat, stable surface that is larger than the printer. The printer will not operate properly if it is tilted or at an angle.	<input type="checkbox"/> Keep the work area well-ventilated. This prevents fire, and stops operators from feeling sick from fumes or bad smell.	<input type="checkbox"/> Do not place the printer where it is humid or dusty. It could lead to an electric shock and fire.	<input type="checkbox"/> Be sure to use the power cord supplied with the printer. Using other power cords can cause an electric shock or fire.
FR	<input type="checkbox"/> L'imprimante est lourde et encombrante. Six personnes au moins sont nécessaires pour déballer et assembler l'imprimante et son support.	<input type="checkbox"/> Installez l'imprimante sur une surface stable et plane de plus grande taille que l'imprimante. L'imprimante ne fonctionnera pas correctement si elle est inclinée et non à l'horizontale.	<input type="checkbox"/> Ventilez bien la zone de travail pour éviter tout risque d'incendie et tout malaise des utilisateurs dû aux fumées et aux mauvaises odeurs.	<input type="checkbox"/> N'installez pas l'imprimante à des endroits humides ou poussiéreux, ceci pourrait entraîner un choc électrique et un incendie.	<input type="checkbox"/> Veillez à bien utiliser le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante. L'utilisation d'autres cordons d'alimentation peut entraîner un choc électrique et un incendie.
DE	<input type="checkbox"/> Der Drucker ist schwer und unhandlich. Für das Auspacken und den Zusammenbau von Drucker und Fuß sind mindestens sechs Personen erforderlich.	<input type="checkbox"/> Die Stellfläche für den Drucker muss eben und stabil und größer als der Drucker sein. In geneigter Stellung kann der Drucker keinen störungsfreien Betrieb gewährleisten.	<input type="checkbox"/> Der Arbeitsbereich sollte stets gut belüftet sein. Dadurch wird das Brandrisiko vermindert und verhindert, dass bei Bedienern aufgrund von etwaigen Ausdünstungen oder Gerüchen Übelkeit auftritt.	<input type="checkbox"/> Stellen Sie den Drucker nicht an feuchten oder staubigen Orten auf. Dies kann ein Elektroschock- und Brandrisiko darstellen.	<input type="checkbox"/> Verwenden Sie nur das mit dem Drucker mitgelieferte Netzkabel. Andere Netzkabel können einen Elektroschock oder Brand verursachen.
NL	<input type="checkbox"/> De printer is erg zwaar en daardoor moeilijk te hanteren. Zorg voor minstens zes mensen om de printer en de standaard uit te pakken en op te stellen.	<input type="checkbox"/> Plaats de printer op een plat, stabiel oppervlak dat groter is dan de printer. Om goed te werken, moet de printer recht staan.	<input type="checkbox"/> Zorg ervoor dat de werkplaats goed wordt geventileerd. Hierdoor kan brand worden voorkomen, of dat operators misselijk zouden worden door dampen of geurhinder.	<input type="checkbox"/> Plaats de printer niet in een stoffige of vochtige omgeving. Stof en vocht verhogen het gevaar op een elektrische schok of brand.	<input type="checkbox"/> Gebruik alleen het netsnoer dat bij de printer is geleverd. Het gebruik van een ander netsnoer verhoogt het gevaar op een elektrische schok of brand.
IT	<input type="checkbox"/> L'unità di stampa è pesante e ingombrante. Per il disimballaggio e l'assemblaggio di stampante e supporto sono necessarie almeno sei persone.	<input type="checkbox"/> Collocare la stampante su una superficie piana e stabile che sia più larga del prodotto. La stampante non funzionerà correttamente se si trova in posizione inclinata.	<input type="checkbox"/> Tenere l'area di lavoro ben ventilata. In tal modo si evitano gli incendi e si impedisce agli operatori di inalare cattivi odori o fumi.	<input type="checkbox"/> Non collocare la stampante in un ambiente umido o polveroso. Potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.	<input type="checkbox"/> Accertarsi di utilizzare il cavo di alimentazione fornito con la stampante. L'uso di altri cavi potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.
ES	<input type="checkbox"/> La impresora es pesada y poco manejable. Disponga de seis o más personas para el desembalaje e instalación de la unidad y su soporte.	<input type="checkbox"/> Coloque la impresora sobre una superficie plana, estable y de tamaño superior al de la impresora. Esta unidad no funcionará correctamente si está inclinada.	<input type="checkbox"/> Asegúrese de que hay suficiente ventilación en el lugar de trabajo. Con ello se evitará un incendio o que los operarios se vean afectados por humos o malos olores.	<input type="checkbox"/> No coloque la impresora en lugares con humedad o polvo. Podría ser motivo de descarga eléctrica o incendio.	<input type="checkbox"/> Asegúrese de utilizar el cable de alimentación facilitado con la impresora. El uso de cables diferentes puede ser motivo de descarga eléctrica o incendio.
PT	<input type="checkbox"/> A impressora é pesada e difícil de manejar. A impressora e o respectivo suporte devem ser desembalados e montados por seis ou mais pessoas.	<input type="checkbox"/> Coloque a impressora numa superfície lisa e estável que seja maior do que a impressora. A impressora não funcionará correctamente se estiver inclinada ou se não estiver correctamente assente sobre a base.	<input type="checkbox"/> Mantenha o espaço de trabalho bem arejado. Tal evita a ocorrência de incêndios e que os operadores se sintam indispostos devido a vapores nocivos ou maus cheiros.	<input type="checkbox"/> Não coloque a impressora num local húmido ou com muito pó. Tal pode causar um choque eléctrico ou incêndio.	<input type="checkbox"/> Certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação fornecido com a impressora. A utilização de outros cabos de alimentação pode causar um choque eléctrico ou incêndio.

				
EN	<input type="checkbox"/> Handle ink with care. Before using the printer, see the safety instructions in the User's Guide.	<input type="checkbox"/> The paper guide, platen, and paper holder plate will become hot due to the heater temperature setting. Beware of being burned.	<input type="checkbox"/> Avoid locations that are subject to direct sunlight or near air conditioners.	<input type="checkbox"/> When not using the printer for a long time (one week or more), perform head cleaning once a week. If head cleaning is not performed, the print head may get clogged.
FR	<input type="checkbox"/> Manipulez l'encre avec soin. Avant d'utiliser l'imprimante, lisez les consignes de sécurité du Guide d'utilisation.	<input type="checkbox"/> Le guide papier, le cylindre, et la plaque de retenue du papier deviennent chauds en raison du réglage de la température de chauffage. Faites attention à ne pas vous brûler.	<input type="checkbox"/> Évitez les endroits soumis au rayonnement direct du soleil ou à proximité des climatiseurs.	<input type="checkbox"/> Si vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une longue période (au moins une semaine), effectuez un nettoyage de la tête d'impression une fois par semaine. En l'absence de nettoyage de la tête d'impression, cette dernière se bouche.
DE	<input type="checkbox"/> Die Tinte des Druckers ist mit Vorsicht zu handhaben. Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Druckers die Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch.	<input type="checkbox"/> Die Papierführung, Walze und Papierhalterplatte werden aufgrund der Heiztemperatureinstellung während des Betriebs sehr heiß. Bei Berührung besteht ein Verbrennungsrisiko.	<input type="checkbox"/> Vermeiden Sie Aufstellungsorte in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Klimaanlage.	<input type="checkbox"/> Bei längerem Nichtgebrauch des Druckers (eine Woche oder länger) führen Sie einmal wöchentlich eine Druckkopfreinigung durch, da ansonsten der Druckkopf verstopfen könnte.
NL	<input type="checkbox"/> Ga voorzichtig om met de inkt. Lees, voordat u de printer in gebruik neemt, de Veiligheidsinstructies uit de Gebruikershandleiding.	<input type="checkbox"/> De papiergeleider, de plaatshouder en de plaat worden tot hoge temperaturen opgewarmd. Pas op dat u zich niet verbrandt.	<input type="checkbox"/> Kies een installatieplaats die niet blootstaat aan direct zonlicht of de luchtstroom van een airconditioner.	<input type="checkbox"/> Reinig de printkop wekelijks als u de printer lang (een week of langer) ongebruikt laat. Als de printkop niet wordt gereinigd, kan deze verstopt raken.
IT	<input type="checkbox"/> Maneggiare l'inchiostro con cura. Prima di utilizzare la stampante, consultare le avvertenze per la sicurezza nella Guida utente.	<input type="checkbox"/> Guida della carta, platina e piastra di sostegno della carta si surriscaldano a causa dell'impostazione della temperatura dei riscaldatori. Attenzione a non scottarsi.	<input type="checkbox"/> Evitare posizioni esposte alla luce diretta del sole o vicino a condizionatori d'aria.	<input type="checkbox"/> Quando la stampante non viene utilizzata per molto tempo (una settimana o più), eseguire la pulizia della testina una volta a settimana. Altrimenti nella testina di stampa potrebbero formarsi ostruzioni.
ES	<input type="checkbox"/> Manipule la tinta con cuidado. Antes de utilizar la impresora, consulte las instrucciones de seguridad facilitadas en el Manual de usuario.	<input type="checkbox"/> La guía de papel, el rodillo o la placa de soporte del papel aumentarán su temperatura debido a los ajustes de temperatura del calentador. Tenga esto en cuenta para evitar quemaduras.	<input type="checkbox"/> Evite los lugares expuestos a la luz directa del sol o situados cerca de sistemas de aire acondicionado.	<input type="checkbox"/> Cuando no utilice la impresora durante un período de tiempo prolongado (una semana o más), realice la limpieza de cabezales una vez a la semana. De no hacerlo, el cabezal de impresión podría obstruirse.
PT	<input type="checkbox"/> Manuseie a tinta cuidadosamente. Antes de utilizar a impressora, consulte as instruções de segurança no Guia do Utilizador.	<input type="checkbox"/> A guia do papel, o rolo e a chapa de suporte do papel aquecem devido à definição de temperatura do aquecedor. Tenha cuidado para não se queimar.	<input type="checkbox"/> Evite locais expostos a luz solar directa e que estejam próximos de aparelhos de ar condicionado.	<input type="checkbox"/> Quando não utilizar a impressora durante um longo período de tempo (uma semana ou mais), efectue a limpeza das cabeças uma vez por semana. Se não efectuar a limpeza das cabeças, a cabeça de impressão pode ficar obstruída.

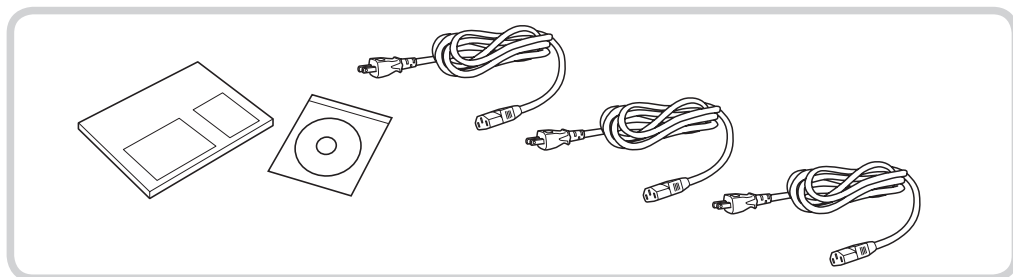
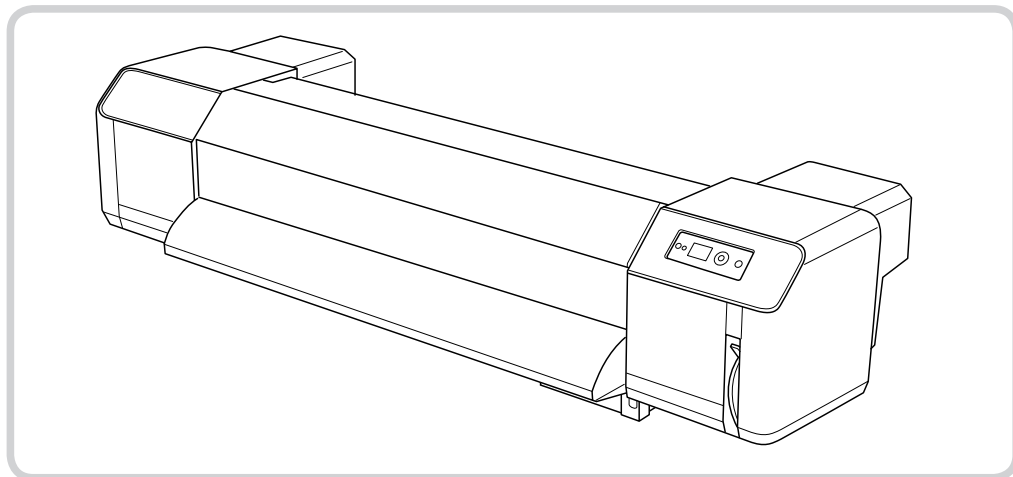
Opening box / Ouverture du carton d'emballage / Öffnen der Verpackung / De doos openen / Apertura della scatola d'imballaggio / Apertura de la caja / Abrir a caixa



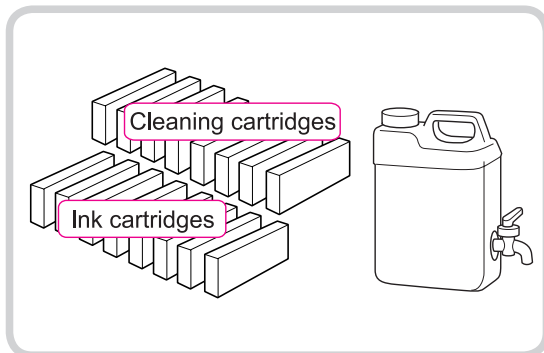
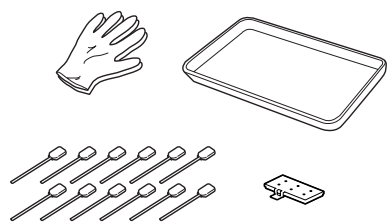
- ❑ The printer unit is heavy and unwieldy. Have six or more people unpack and assemble the printer and stand.
- ❑ L'imprimante est lourde et encombrante. Six personnes au moins sont nécessaires pour déballer et assembler l'imprimante et son support.
- ❑ Der Drucker ist schwer und unhandlich. Für das Auspacken und den Zusammenbau von Drucker und Fuß sind mindestens sechs Personen erforderlich.
- ❑ De printer is erg zwaar en daardoor moeilijk te hanteren. Zorg voor minstens zes mensen om de printer en de standaard uit te pakken en op te stellen.
- ❑ L'unità di stampa è pesante e ingombrante. Per il disimballaggio e l'assemblaggio di stampante e supporto sono necessarie almeno sei persone.
- ❑ La impresora es pesada y poco manejable. Disponga de seis o más personas para el desembalaje e instalación de la unidad y su soporte.
- ❑ A impressora é pesada e difícil de manejar. A impressora e o respectivo suporte devem ser desembalados e montados por seis ou mais pessoas.



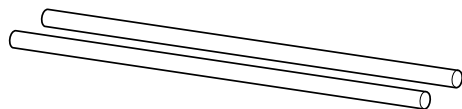
Unpacking / Déballage / Auspacken / Uitpakken / Disimballaggio / Desembalaje / Desembalagem



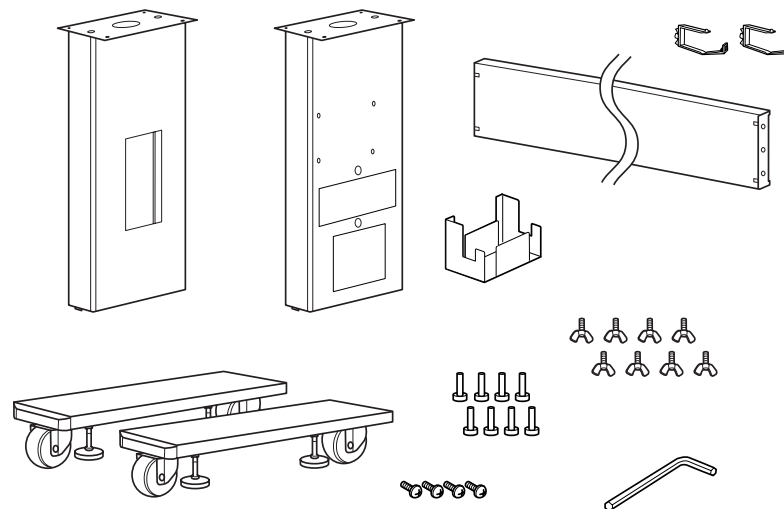
Maintenance Kit



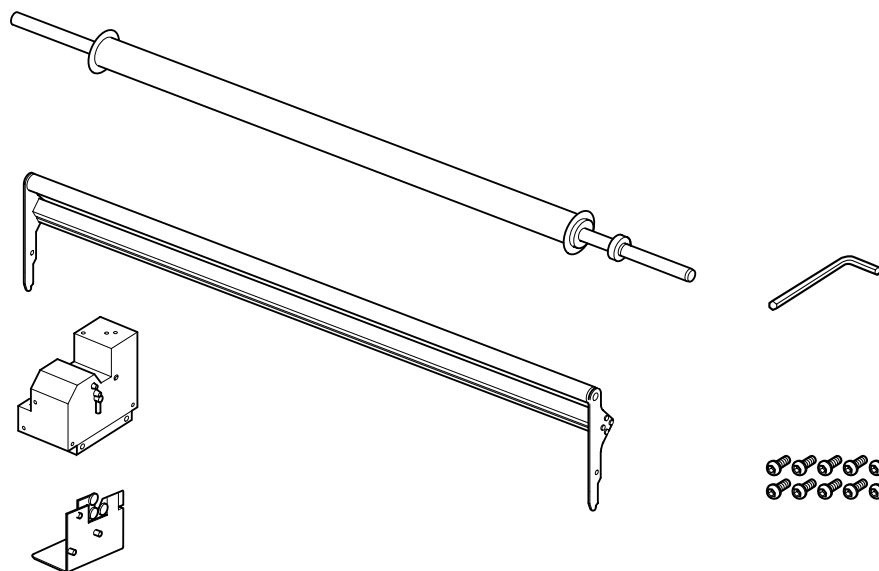
Carrying Bar (Option)



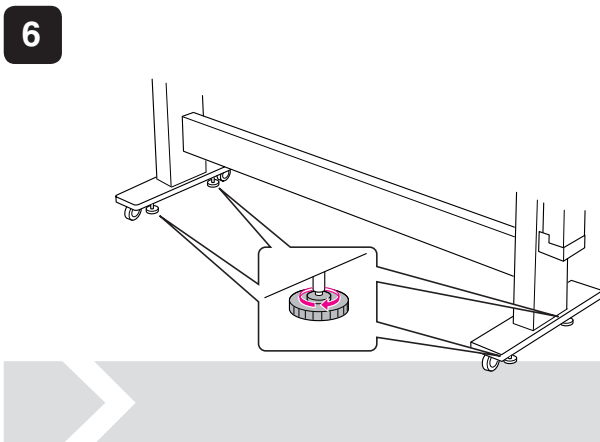
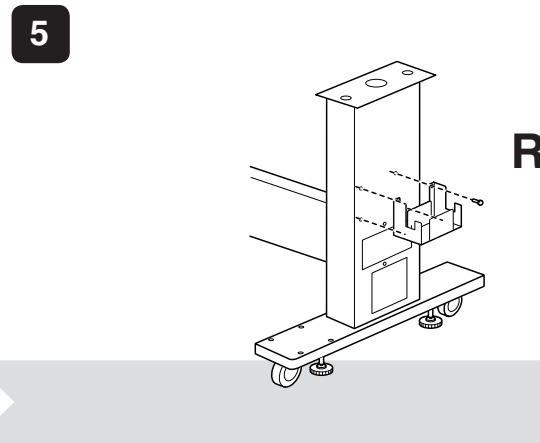
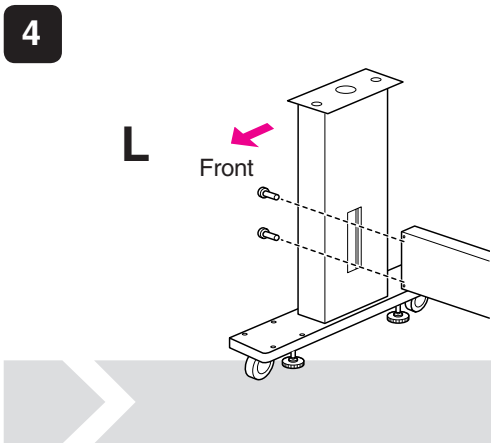
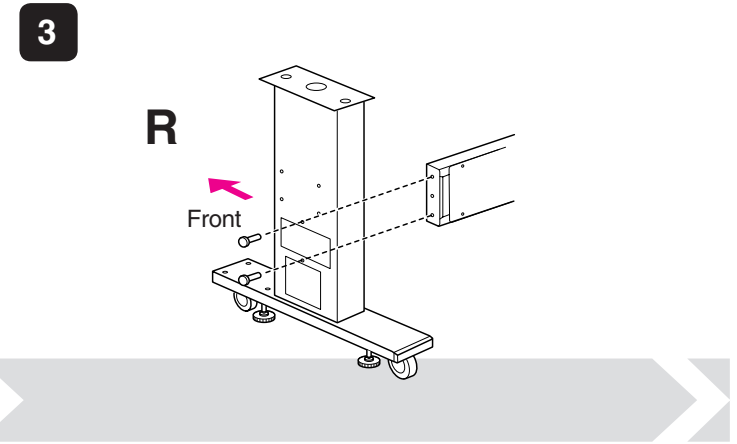
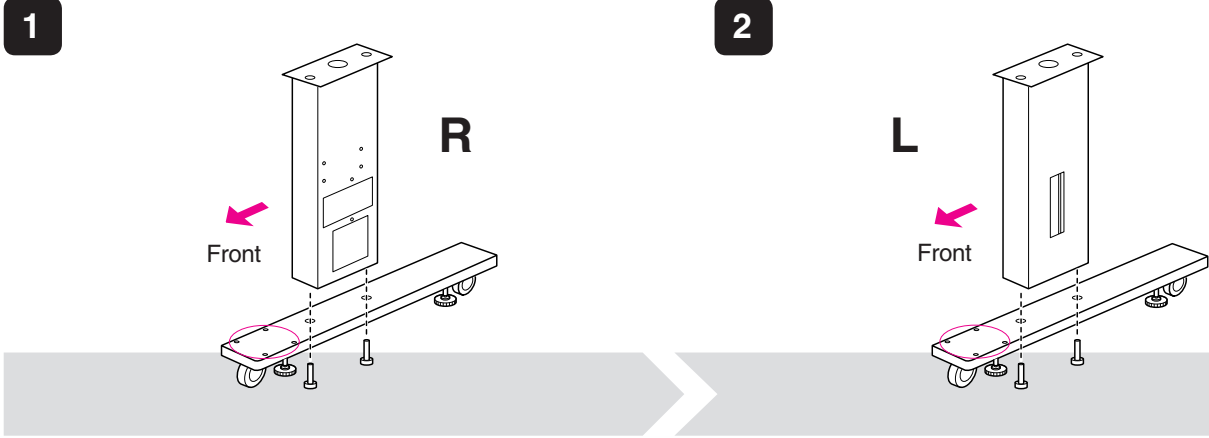
Stand




Auto Take-Up Reel Unit

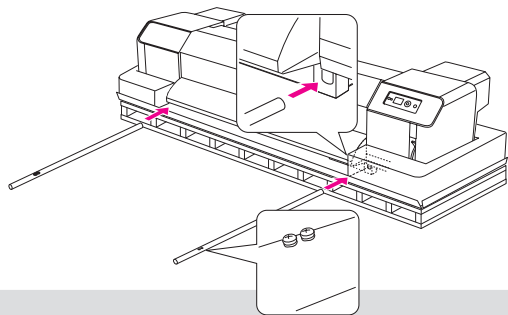


Assembling / Montage / Montage / Monteren / Assemblaggio / Montaje / Montagem

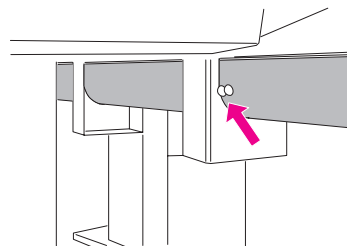


-  Always lock the Stand with the Adjuster when setting up or using the printer.
- Bloquez toujours le support à l'aide du dispositif de réglage lors du montage ou de l'utilisation de l'imprimante.
- Stellen Sie den Fuß beim Aufstellen und während des Gebrauchs des Druckers stets mit Hilfe der Justierschrauben fest.
- Gebruik de vlakstellers om de standaard aan de voet te stabiliseren.
- Bloccare sempre il supporto con il regolatore durante l'installazione o l'uso della stampante.
- Cuando configure o utilice la impresora, bloquee siempre el soporte mediante el dispositivo de ajuste.
- Bloqueie sempre o suporte com o ajustador ao instalar ou utilizar a impressora.

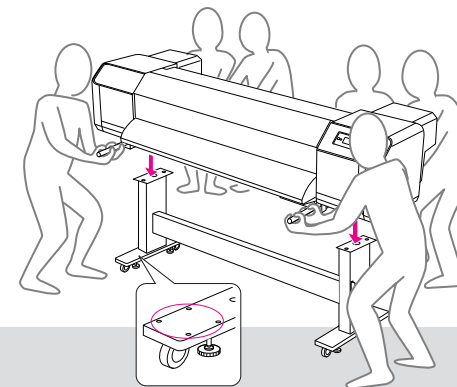
7



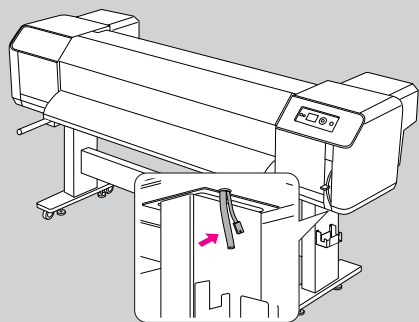
8



9

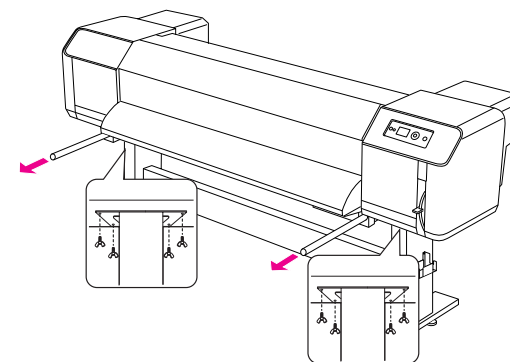


!

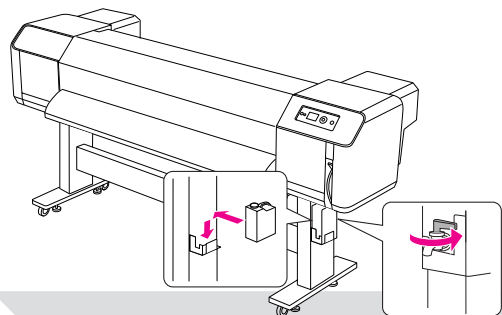


- ❑ Do not damage the waste fluid sensor connector and the waste fluid tube when mounting the printer.
- ❑ N'endommagez pas le raccord du capteur des résidus de fluide et le tube des résidus de fluide lors du montage de l'imprimante.
- ❑ Achten Sie darauf, dass der Sensoranschluss und der Schlauch für die Abfalltinte beim Aufstellen des Druckers nicht beschädigt werden.
- ❑ Zorg ervoor dat tijdens de installatie het aansluitpunt voor de afvalvloeistofsensoren en de afvalvloeistofleiding niet worden beschadigd.
- ❑ Non danneggiare il connettore del sensore e il tubicino dei fluidi di scarto durante il montaggio della stampante.
- ❑ Durante el montaje de la impresora, evite dañar el conector del sensor de fluido de desecho o el tubo de fluido de desecho.
- ❑ Tenha cuidado para não danificar o conector do sensor de líquidos residuais e o tubo de líquidos residuais ao montar a impressora.

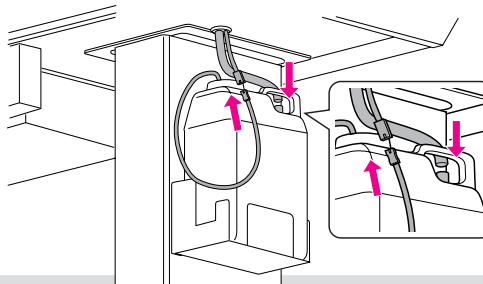
10

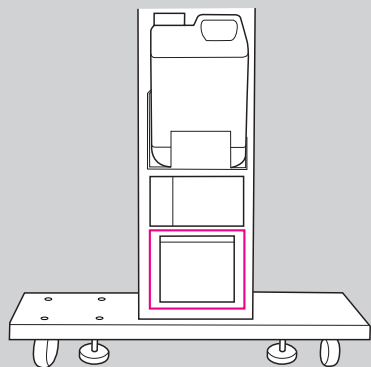


11



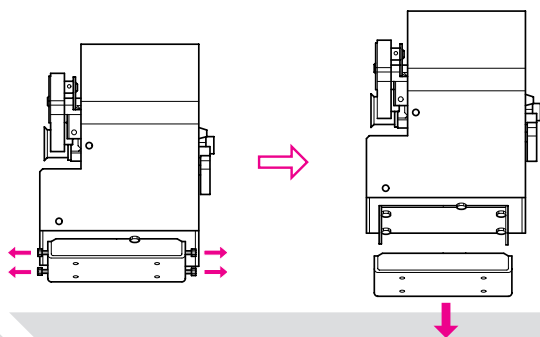
12



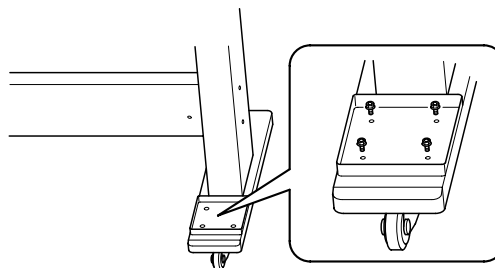


- ❑ Caution label in French, Spanish and Taiwanese are available. If necessary, attach one of them onto where English label is already attached.
- ❑ Une étiquette de précautions est disponible en français, espagnol et taïwanais. Si nécessaire, vous pouvez en coller une sur l'étiquette en anglais existante.
- ❑ Warnetiketten sind auf Französisch, Spanisch und Taiwanesisch erhältlich. Bringen Sie diese gegebenenfalls neben dem englischen Etikett an.
- ❑ LET OP-labels zijn beschikbaar in het Frans, Spaans, en Taiwanees. Indien gewenst kunt u deze over het Engelse label aanbrenge.
- ❑ Sono disponibili etichette di avvertenza in francese, spagnolo e taiwanese. Se necessario, applicare una di queste etichette sopra a quella in inglese.
- ❑ Se dispone de etiquetas de precaución en francés, español y taiwanés. Si es preciso, coloque una de ellas donde aparece la etiqueta en inglés.
- ❑ Estão disponíveis etiquetas de precaução em Francês, Espanhol e Taiwanês. Se necessário, coloque uma dessas etiquetas por cima da etiqueta em Inglês que já se encontra colocada.

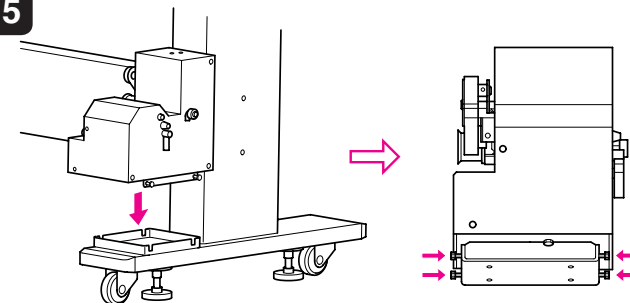
13



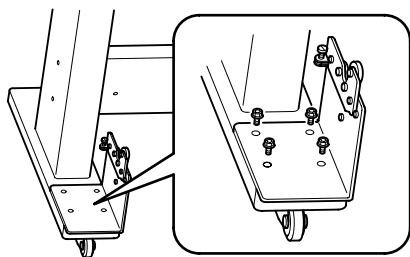
14



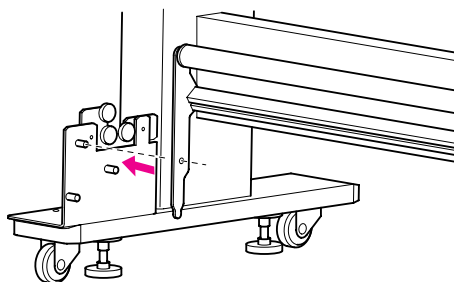
15



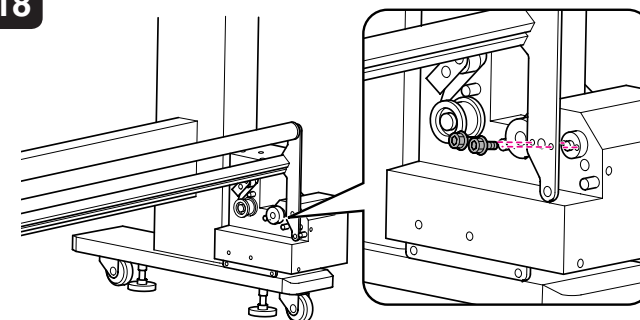
16



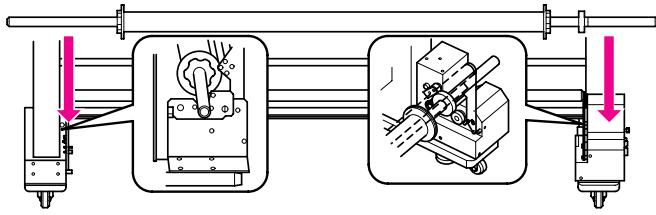
17



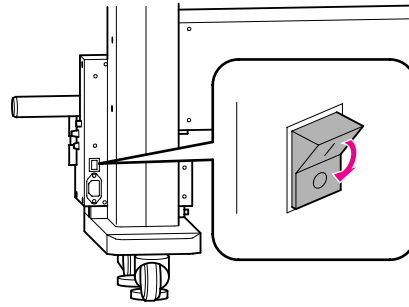
18



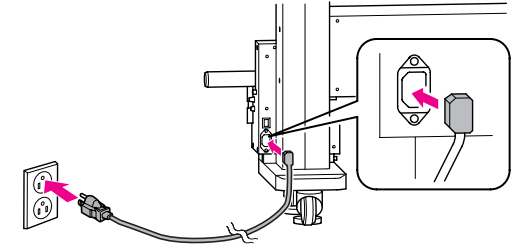
19



20

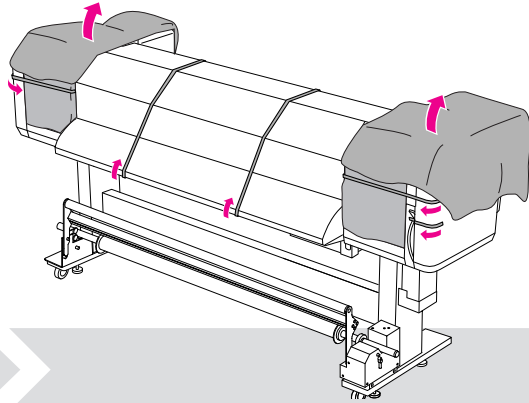


21

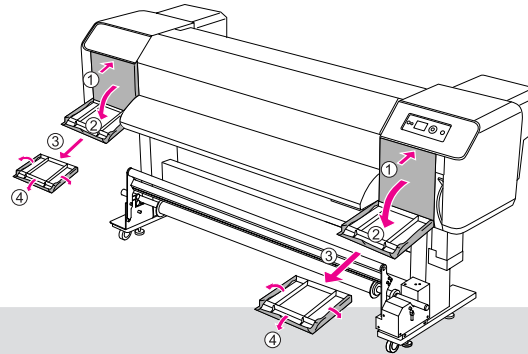


Setting up / Configuration / Einrichten / Opstellen / Installazione / Configuración / Instalação

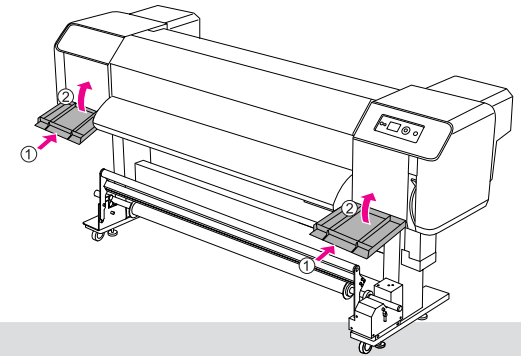
22



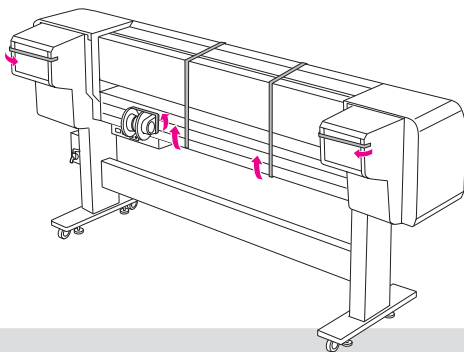
23



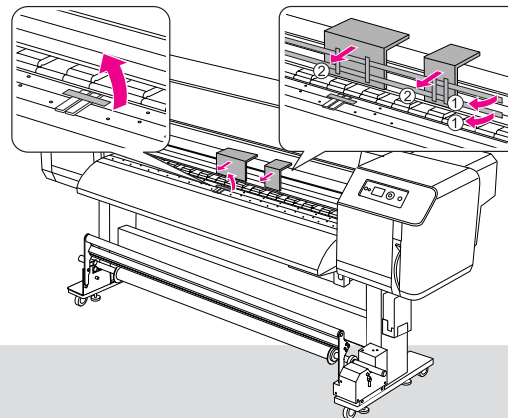
24



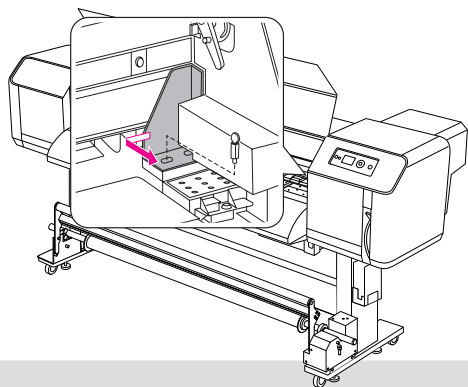
25



26

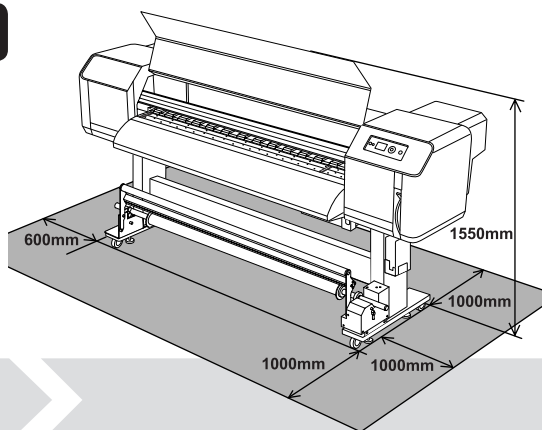


27

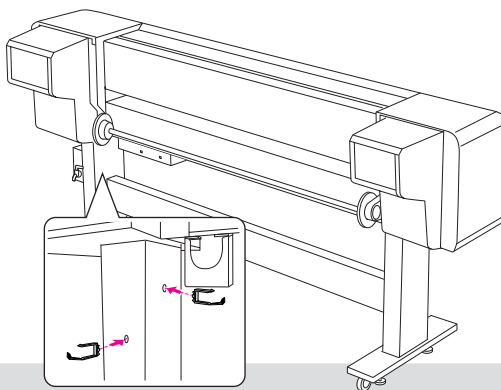


- ❑ Do not re-install the metal plate. Store it for later use.
- ❑ Ne réinstallez pas la plaque métallique. Conservez-la pour une utilisation ultérieure.
- ❑ Setzen Sie die Metallplatte nicht wieder ein. Bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.
- ❑ Breng de metalen plaat niet opnieuw aan. Bewaar deze voor later gebruik.
- ❑ Non reinstallare la piastra in metallo. Metterla da parte per un uso futuro.
- ❑ No vuelva a instalar la placa metálica. Guárdela para su uso posterior.
- ❑ Não volte a instalar a chapa metálica. Guarde-a para posterior utilização.

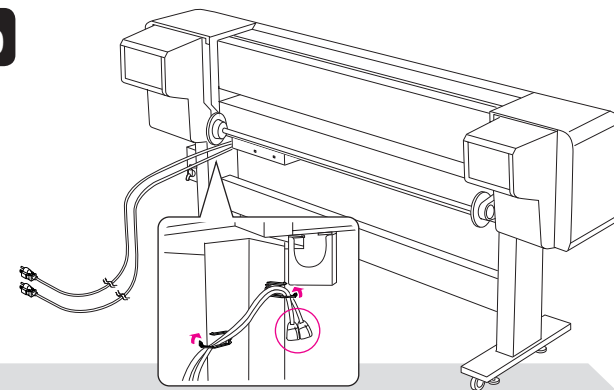
28



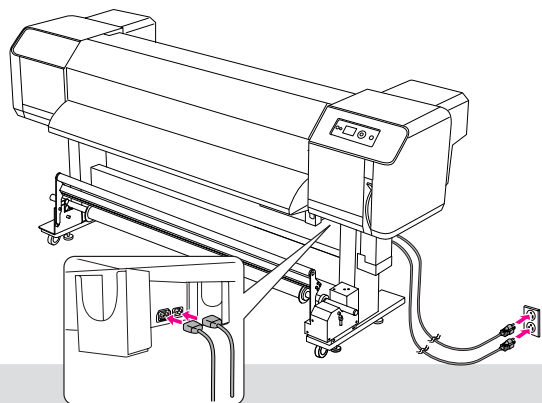
29



30

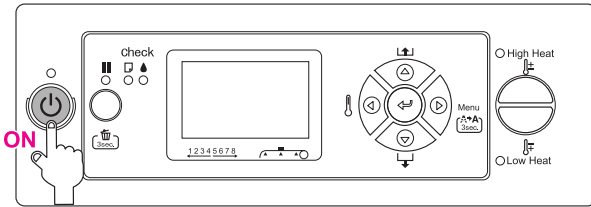


31

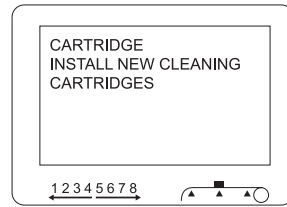


- ❗ ❑ A total capacity of 22A (100-120 V region) or 12A (200-240 V region) is required for plugging in the two power cables. If necessary, plug the two power cables into different power sources.
- ❑ Une puissance totale de 22 A (zone à 100-120 V) ou 12 A (zone à 200-240 V) est requise pour le branchement des deux câbles d'alimentation. Si nécessaire, branchez les deux câbles d'alimentation sur des sources d'alimentation différentes.
- ❑ Für die beiden Netzkabel ist eine Gesamtkapazität von 22 A (in Regionen mit einer Spannung von 100-120 V) bzw. 12 A (in Regionen mit einer Spannung von 200-240 V) erforderlich. Stecken Sie die beiden Netzkabel ggf. in zwei verschiedene Steckdosen.
- ❑ Voor de twee stroomkabels is een totale capaciteit van 22 A (100-120 V) of 12 A (200-240 V) vereist. Indien nodig sluit u de twee stroomkabels aan op verschillende stroombronnen.
- ❑ Per il collegamento dei due cavi di alimentazione è necessaria una capacità totale di 22 A (campo da 100-120 V) o 12 A (campo da 200-240 V). Se necessario, inserire i due cavi di alimentazione in due fonti di alimentazione diverse.
- ❑ Se requiere una capacidad de 22A (100-120V) ó 12A (200-240 V) para la conexión de los dos cables de corriente. Si es preciso, conecte ambos cables de alimentación en diferentes fuentes de corriente.
- ❑ É necessária uma capacidade total de 22A (região de 100-120 V) ou 12A (região de 200-240 V) para ligar os dois cabos de alimentação. Se necessário, ligue os dois cabos a fontes de alimentação diferentes.

32

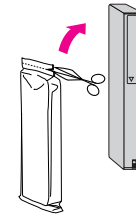


33

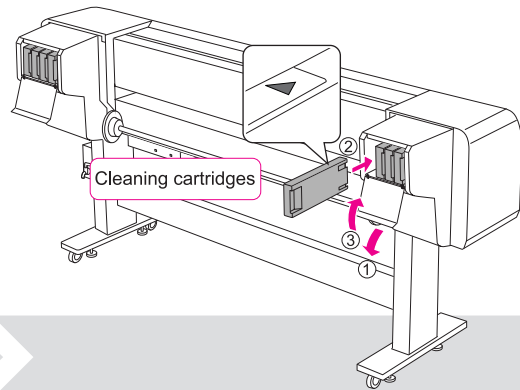


34

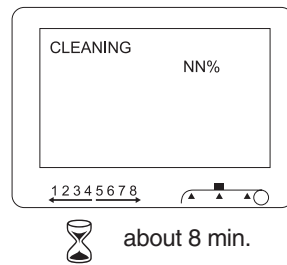
Cleaning cartridges



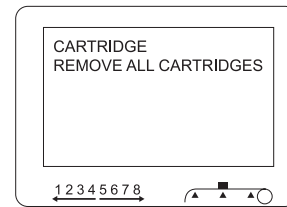
35



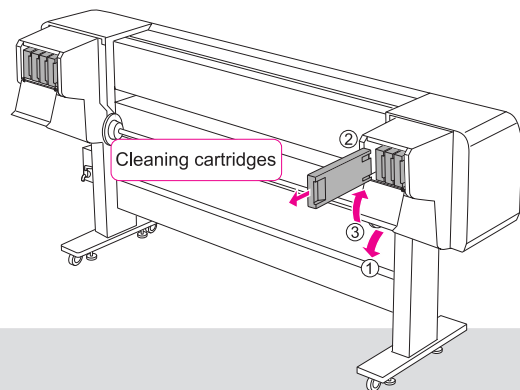
36



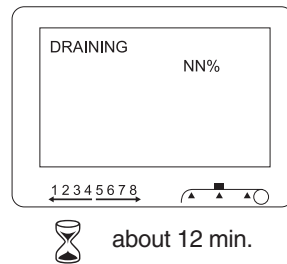
37



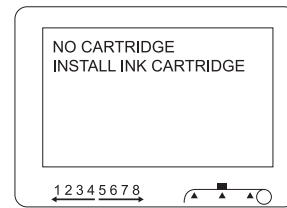
38



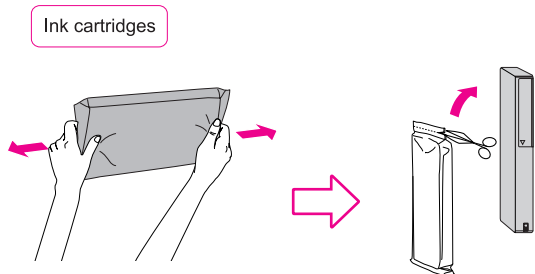
39



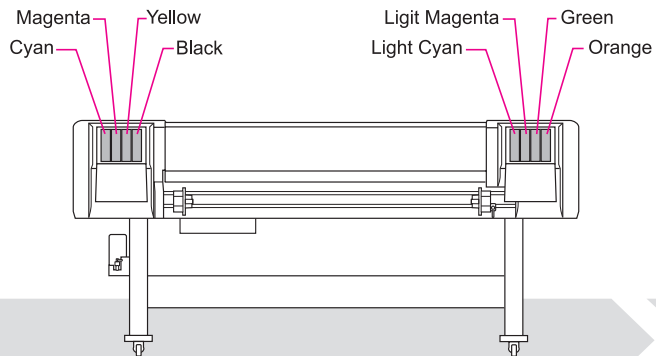
40



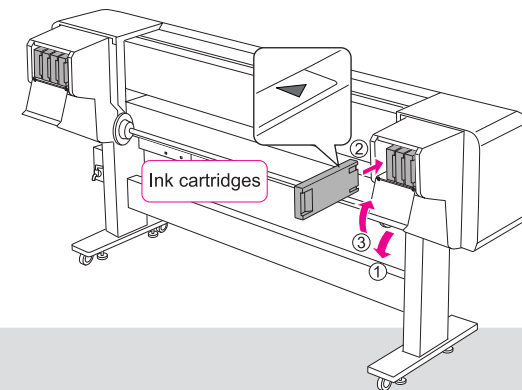
41



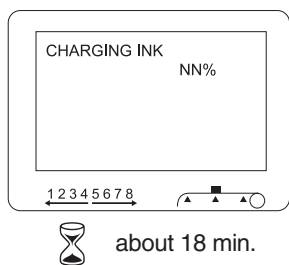
42



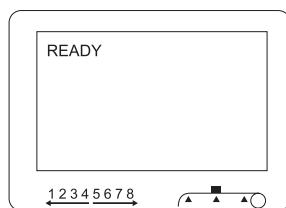
43



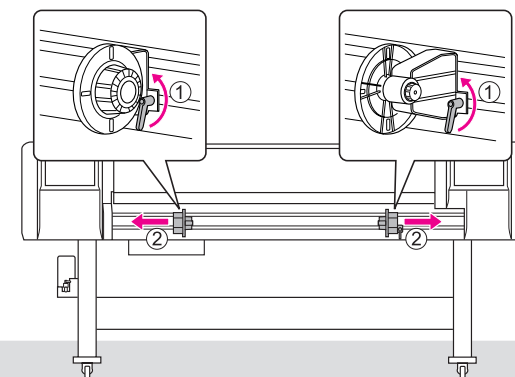
44



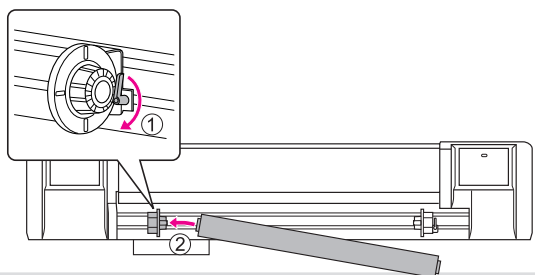
45



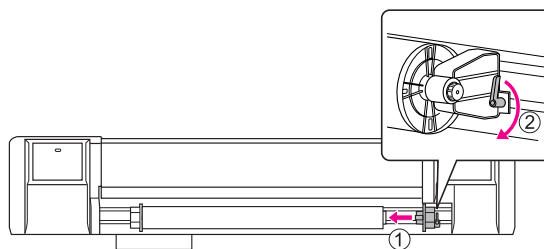
46



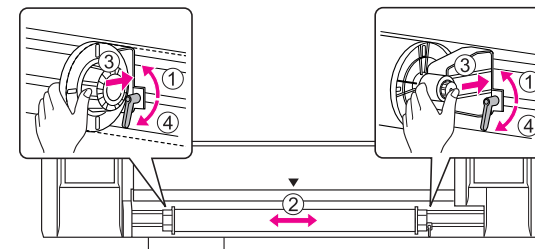
47



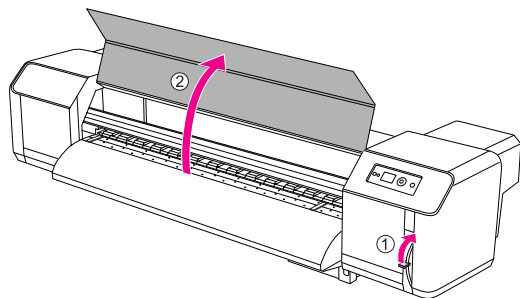
48



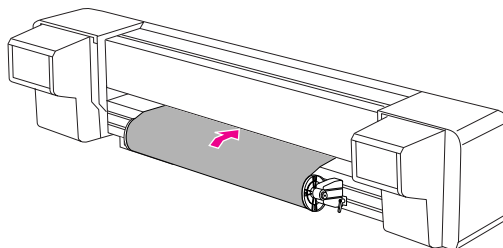
49



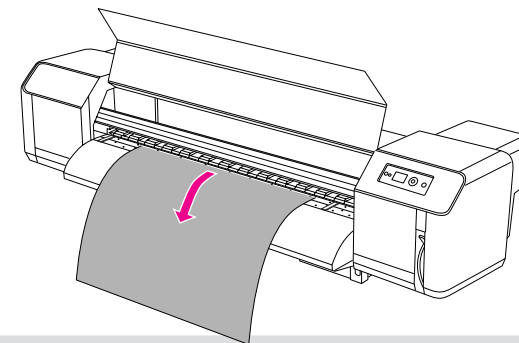
50



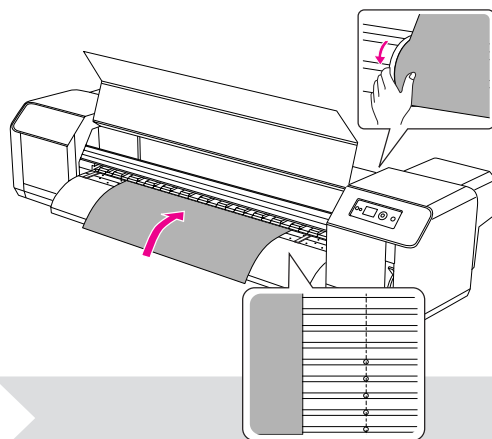
51




52

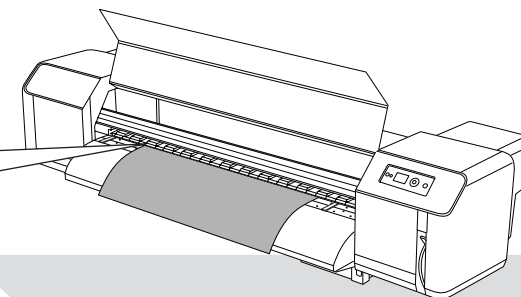
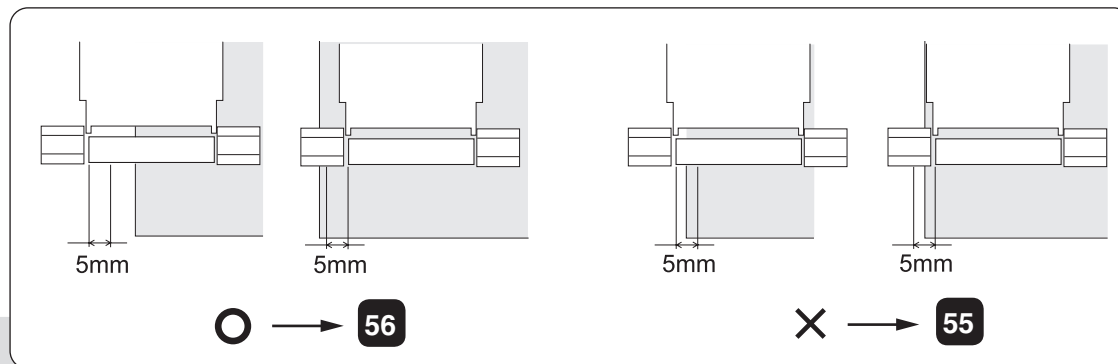


53



-  Confirm that the right edge of the roll media does not go beyond the loading mark. If it does, it may affect print quality.
- ❑ Vérifiez que le bord droit des supports des rouleaux ne dépasse pas le repère de chargement. Dans le cas contraire, ceci pourrait affecter la qualité d'impression.
- ❑ Stellen Sie sicher, dass der rechte Rand des Rollenpapiers nicht über die Einzugsmarkierung hinausragt, da dies die Druckqualität beeinträchtigen könnte.
- ❑ De rechterraand van het rolpapier mag het merkteken niet overschrijden. Anders kan de afdrukkwaliteit worden aangetast.
- ❑ Controllare che il bordo destro della carta in rotolo non superi il segno di caricamento. Altrimenti, la qualità di stampa potrebbe risentirne.
- ❑ Confirme que el borde derecho de la hoja suelta no exceda la marca de carga. De hacerlo, podría afectar a la calidad de la impresión.
- ❑ Certifique-se de que a extremidade direita do papel em rolo não ultrapassa a marca de alimentação. Se isso acontecer, a qualidade de impressão pode ser afectada.

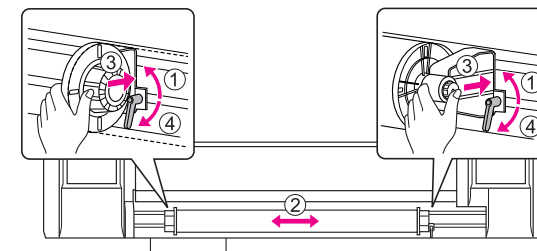
54



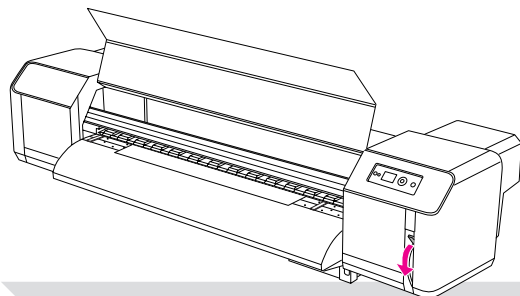


- ❑ When setting the roll media, set both sides of the media at least 5 mm away from the edge of the pressurizing roller. Slippage or creases may occur during printing.
- ❑ Lors de l'installation des supports des rouleaux, réglez les deux côtés des supports à au moins 5 mm du bord du rouleau de compression. Un glissement peut survenir ou des plis peuvent se créer au cours de l'impression.
- ❑ Legen Sie das Rollenpapier so ein, dass es auf beiden Seiten mindestens 5 mm vom Rand der Druckwalze entfernt ist. Ansonsten kann das Papier verrutschen oder knicken.
- ❑ Beide zijden van het rolpapier moeten op ten minste 5 mm van de rand van de aandrukrol blijven. Anders kunnen tijdens het afdrukken kreuken ontstaan.
- ❑ Quando si installa la carta in rotolo, lasciare una distanza di almeno 5 mm dal bordo del rullo pressore su entrambi i lati. Durante la stampa potrebbero verificarsi slittamenti o piegature.
- ❑ Cuando configure la hoja suelta, ajuste ambos lados de la hoja a una distancia mínima de 5 mm respecto al borde del rodillo presurizado. Durante la impresión podría haber deslizamientos o pliegues.
- ❑ Quando colocar o papel em rolo, coloque os dois lados do papel no mínimo 5 mm afastados da extremidade do rolete de pressurização. O papel poderá escorregar ou ficar com vincos durante a impressão.

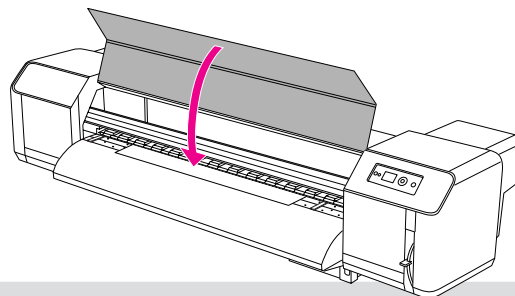
55



56

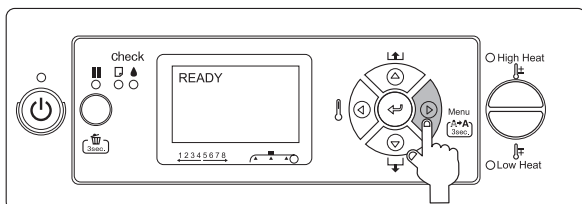


57

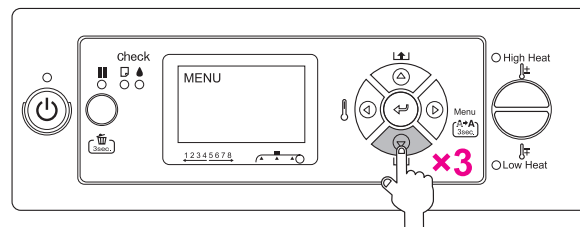


Test printing / Impression d'essai / Testdruck / Een proefafdruk maken / Stampa di prova / Impresión de prueba / Impressão de teste

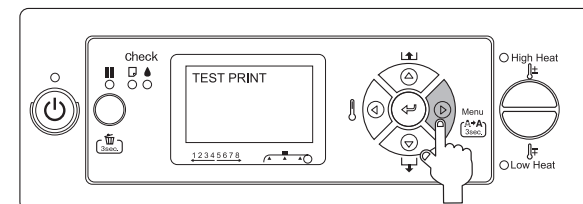
58



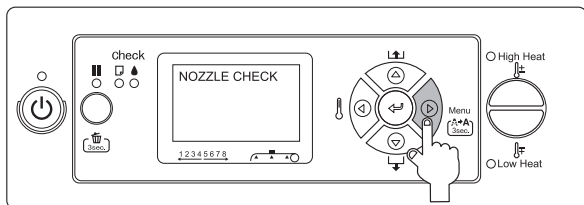
59



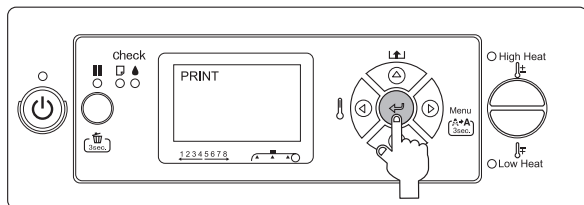
60



61



62



63

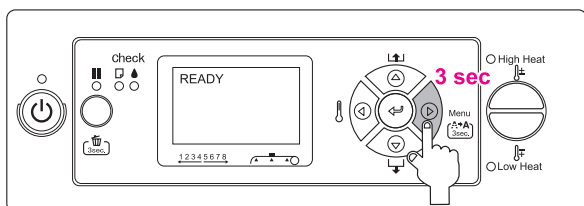


→ 67

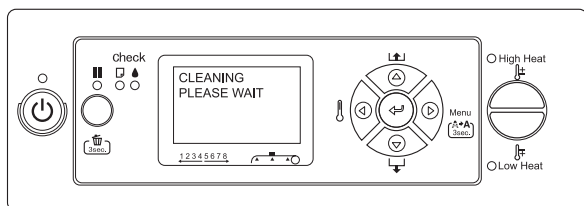


→ 64

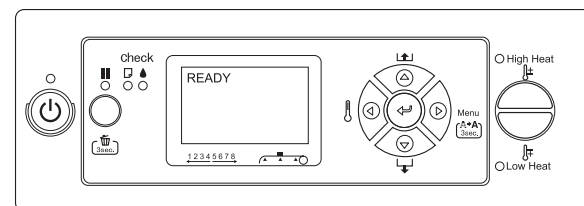
64



65

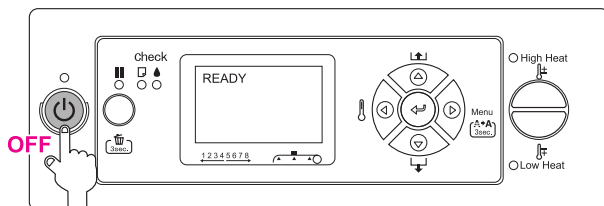


66

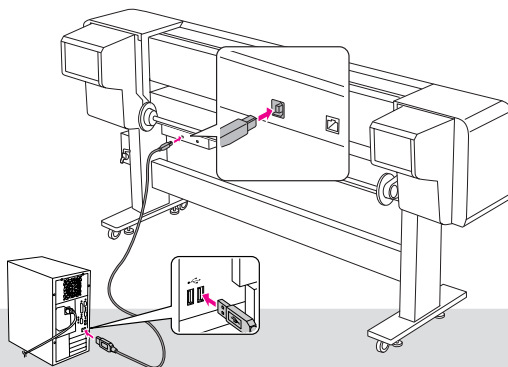


→ 58

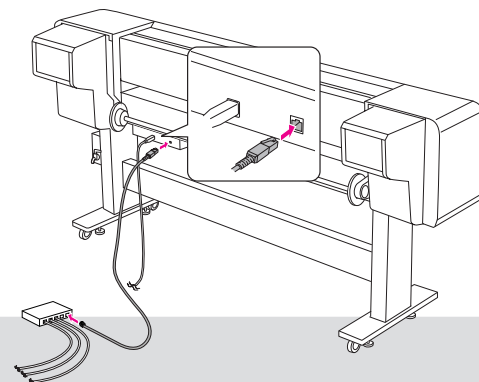
67



68 USB



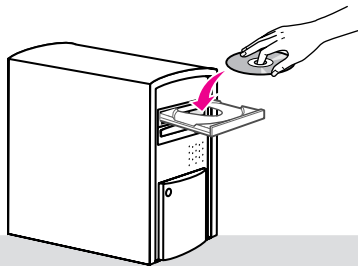
69 Ethernet



Software installation / Installation du logiciel / Installieren der Software / De software installeren / Installazione del software / Instalación del software / Instalação do software

70

1



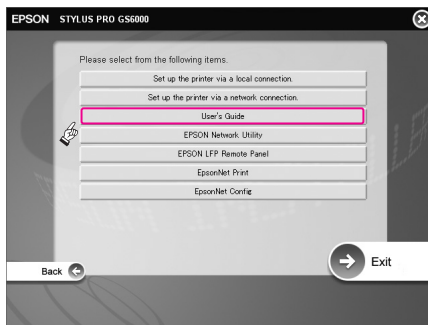
Windows only

2

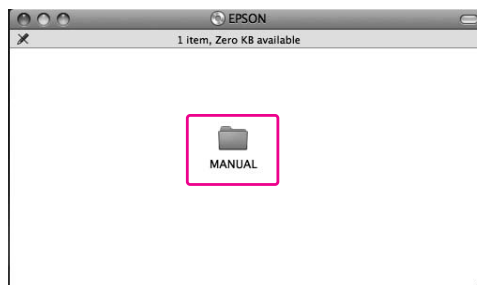



71

Windows



Mac OS



-  See the User's Guide for detailed information on the printer.
- Consultez le Guide d'utilisation pour avoir des informations détaillées sur l'imprimante.
- Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch des Druckers.
- Raadpleeg de Gebruikershandleiding voor meer informatie over de printer.
- Consultare la Guida utente per informazioni dettagliate sulla stampante.
- Consulte el Manual de usuario para obtener información detallada sobre la impresora.
- Consulte o Guia do Utilizador para obter informações detalhadas sobre a impressora.

For United Kingdom Users

Use of options

EPSON (UK) Limited shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or consumable products other than those designated as Original EPSON Products or EPSON Approved Products by EPSON (UK) Limited.

Safety information



Warning:

This appliance must be earthed. Refer to rating plate for voltage and check that the appliance voltage corresponds to the supply voltage.

Important:

The wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow - Earth

Blue - Neutral

Brown - Live

If you have to fit a plug:

As the colours of the mains lead of this appliance may not match coloured markings used to identify the terminals in a plug, please proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or earth symbol (\perp).

The blue wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter N.

The brown wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter L.

If damage occurs to the plug, replace the cord set or consult a qualified electrician.

Replace fuses only with a fuse of the correct size and rating.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this Epson printer. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers. Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® is a registered trademark, and EPSON STYLUS™ and Exceed Your Vision are trademarks of Seiko Epson Corporation.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple® and Macintosh® are registered trademarks of Apple Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Copyright © 2008 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Printed in XXXXXX



411400300